



Hwb £110miliwn ar gyfer ysgolion

Bydd ysgolion ar draws y fwrdeistref sirol yn elwa o £110 miliwn o fuddsoddiad diolch i gam nesaf rhaglen gyllido hynod o lwyddiannus.

Mae Cabinet y cyngor wedi rhoi golau gwyrdd i gam nesaf rhaglen Addysg ac Ysgolion yr 21ain Ganrif Llywodraeth Cymru. Dywedodd y Cyng. Philippa Marsden, Aelod Cabinet dros Addysg, "Mae'r cynigion cyffrous 'Band B' ymhlith y mwyaf uchelgeisiol yng Nghymru a bydd yn cynnig y cyfleusterau i'n disgyblion y maent yn eu haeddu - amgylcheddau dysgu sy'n addas ar gyfer yr 21ain Ganrif."

BAND A: Mae rhaglen 'Band A' wedi cael ei chyflwyno yn barod yng Nghaerffili gan arwain at dros £56miliwn o fuddsoddiad. Mae'r prosiectau allweddol ym 'Mand A' yn cynnwys Ysgol Uwch Islwyn newydd yn Oakdale, Ysgol Idris Davies 3-18 yn Rhymni a champws ysgol Gymraeg Y Gwyndy yng Nghaerffili.

BAND B: Mae'r rhaglen uchelgeisiol 'Band B' yn cynnwys adeiladau ysgol newydd, cyfuniadau, adnewyddu ysgolion ac ehangladau mewn safleoedd ar draws y fwrdeistref sirol gyfan.



"Mae'n bwysig pwysleisio ar yr adeg hon, mai dim ond cynigion yw'r rhain, a bydd ymgynghoriad gyda'r holl rhanddeiliaid allweddol yn rhan hanfodol o'r broses wrth i'r cynlluniau ddatblygu dros y 7 mlynedd nesaf." ychwanegodd y Cyng. Marsden.

Ysgolion yr 21ain Ganrif
21st Century Schools



Mae Rhaglen Ysgolion yr 21ain Ganrif yn gydweithrediad rhwng Llywodraeth Cymru a Chynghorau Lleol.



Yn ei ymdrech diweddaraf i fynd i'r afael â throsedd amgylcheddol, mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn dweud mai 'Digon yw Digon' i'r rheini sy'n gwaredu gwastraff yn anghyfreithlon, trwy gynyddu'r uchafswm dirwy y gellir ei gosod ar gyfer troseddau tipio anghyfreithlon i £400.

Mae cynyddu'r Hysbysiad Cosb Benodedig ar gyfer tipio anghyfreithlon i £400 heb unrhyw opsiwn talu cynnar yn adlewyrchu difrifoldeb y drosedd o ollwng gwastraff nas dymunir. Mewn ond un flwyddyn (2016/17), derbyniodd y cyngor 1,992 o adroddiadau am dipio anghyfreithlon, sy'n costio dros £150,000 i glirio.

Meddai'r Aelod Cabinet dros yr Amgylchedd a Diogelwch y Cyhoedd, y Cynghorydd Eluned Stenner, "Mae tipio anghyfreithlon yn tanseilio ein cymunedau ac mae'n niweidio ein hamgylchedd. Gobeithiwn y bydd yr ymdrech newydd hwn i gynyddu'r uchafswm dirwy yn y fan a'r lle i £400 yn rhwystro'r lleiafrif bach o bobl sy'n meddwl y gallant dipio'n anghyfreithlon heb ganlyniadau.

"Gall y £150,000 a mwy mae'n ein costio bob blwyddyn er mwyn clirio achosion o dipio anghyfreithlon gael ei wario mewn modd llawer gwell ar wasanaethau mewn mannau eraill - nid oes esgus o gwbl ac i'r rhai sy'n teimlo eu bod yn uwch na'r gyfraith, dywedwn 'Digon yw Digon.'

"Byddwn yn annog unrhyw aelodau o'r cyhoedd sy'n gweld tipio anghyfreithlon, neu os oes ganddynt unrhyw wybodaeth, i gysylltu â'r cyngor fel y gallwn barhau'n effeithiol i atal y rhai sy'n teimlo bod ganddynt yr hawl i gamddefnyddio ein mannau gwyrdd."

'Digon yw Digon' yw ymgyrch newydd y cyngor sydd wedi'i anelu at fynd i'r afael â throseddau amgylcheddol ar draws bwrdeistref sirol Caerffili, gan gynnwys tipio anghyfreithlon, baeddu gan gŵn a thaflu sbwriel.

Er mwyn adrodd am dipio anghyfreithlon neu unrhyw bryder amgylcheddol arall ym mwrdeistref sirol Caerffili, ffoniwch 01443 866 566 neu ewch i www.caerffili.gov.uk

A allech chi leihau eich bil Treth y Cyngor?

Fel arfer telir Treth y Cyngor os ydych dros 18 oed ac yn berchen ar eich cartref neu'n rhentu'ch cartref. Fodd bynnag, mae amgylchiadau lle gall eich bil fod yn is.

Lleihad Treth y Cyngor

Os ydych ar incwm isel neu'n hawlio budd-daliadau eraill efallai y cewch arian oddi ar eich bil trwy wneud cais am Ostyngiad Treth y Cyngor (sydd wedi disodli Budd-dal Treth y Cyngor). Gallwch gael gostyngiad o hyd at 100%, gan ddibynnu ar amgylchiadau eich cartref (e.e. nifer yr oedolion a/neu blant sy'n byw gyda chi) ac incwm eich cartref - mae hyn yn cynnwys pethau fel arbedion, pensiwn, incwm eich partner. I wneud cais newydd am Ostyngiad Treth y Cyngor, mae angen i chi gwblhau ffurflen gais. Gallwch wneud cais am Ostyngiad Treth y Cyngor a Budd-dal Tai gan ddefnyddio'r un ffurflen.

Ewch i wefan y Cyngor a dechreuwch gais newydd:

[http://www.caerphilly.gov.uk/Services/Council-tax/Council-tax-reduction-scheme-\(1\)?lang=cy-gb](http://www.caerphilly.gov.uk/Services/Council-tax/Council-tax-reduction-scheme-(1)?lang=cy-gb)

Gostyngiadau ac Eithriadau Treth y Cyngor

Mae nifer o ostyngiadau ac eithriadau gwahanol ar gael, er enghraifft:

- **Disgownt Person Sengl** - Gallwch gael 25% oddi ar eich bil os mai dim ond 1 oedolyn 18 oed neu'n hŷn sy'n byw yn yr eiddo.
- **Mae eich bil treth y cyngor llawn yn seiliedig ar o leiaf 2 oedolyn yn byw mewn eiddo.** Nid yw rhai pobl yn cael eu cyfrif wrth gyfrifo nifer yr oedolion sy'n byw yn eich cartref. Felly, os mai dim ond un oedolyn sy'n byw yn yr eiddo sy'n cyfrif tuag at dreth y cyngor, bydd eich bil yn cael ei ostwng gan 25%.
- **Gostyngiad bandiau pobl anabl** - Gellid lleihau eich bil os oes gan eich cartref rai nodweddion sy'n hanfodol neu'n bwysig iawn i les oedolyn neu blentyn sydd ag anabledd.
- **Eiddo Gwag ac Eithriadau Eiddo** - Efallai y gallwch hawlio eithriad os yw'ch eiddo'n wag, neu os yw'r ffordd y caiff ei ddefnyddio yn dod i mewn i un o'r dosbarthiadau a ddangosir ar ddolen gwefan y Cyngor isod.

I weld a allech chi wneud cais am fil treth y cyngor is, ewch i'r ddolen ganlynol am ragor o wybodaeth:

<http://www.caerphilly.gov.uk/Services/Council-tax/Discounts-and-exemptions?lang=cy-gb>

Mae rhagor o wybodaeth, gan gynnwys gwirysd cymhwyster, ar gael ar wefan Llywodraeth Cymru ar y ddolen <https://beta.llyw.cymru/talu-llai-o-dreth-gyngor>



Ras yr Iaith 2018 yn dod i Gaerffili

Mae Ras yr Iaith, yr unig ras fyd-eang sy'n hyrwyddo'r iaith Gymraeg, yn ehangu a bydd yn gorffen eleni yng Nghaerffili.

Eleni bydd y ras, y drydedd ers ei sefydlu, yn ymweld ag ardaloedd newydd o Gymru, a bydd, am y tro cyntaf, yn ymweld â Gogledd Ddwyrain a De Ddwyrain Cymru.

Bydd y Ras yn dechrau yn Wrecsam ar y 4ydd o Orffennaf ac yn gorffen yng Nghaerffili ar 6ed Gorffennaf yn cynnig tri diwrnod llawn o redeg, sŵn, egni a mwynhad wrth ddathlu'r Gymraeg yng nghymunedau ledled Cymru.

Mae amryw o sefydliadau ledled Cymru hefyd yn elwa o'r Ras oherwydd bydd yr arian a dderbynnir yn cael ei ddosbarthu ar ffurf grantiau. Rhannwyd yr arian a godwyd gan y Ras olaf a gynhaliwyd yn 2016, rhwng tua phump ar ddegain o sefydliadau Gymraeg ar draws yr ardaloedd yr ymwelwyd â hwy. Trefnir y Ras gan Fentrau Iaith Cymru gyda rhan Caerffili wedi'i reoli gan Fenter Caerffili. Dywedodd Lowri Jones, Prif Weithredwr Menter Caerffili:



"Rydym yn falch iawn o allu croesawu Ras yr Iaith i Fwrdeistref Caerffili eleni ac i ledaenu neges y Ras. Yn 2016 codwyd dros £42,000 mewn grantiau i sefydliadau hyrwyddo'r iaith Gymraeg yn eu hardaloedd. Fel sefydliad sy'n anelu at gynyddu'r defnydd o'r Gymraeg mewn cymunedau ar draws Bwrdeistref Caerffili, mae'n bleser gweld y ras yn tyfu bob tro a gall wneud gwahaniaeth i Gymru."

Mae croeso mawr i bawb gymryd rhan yn Ras yr Iaith. Gall grwpiau o ffrindiau, ysgolion, teuluoedd, sefydliadau neu fusnesau gymryd rhan yn y Ras drwy redeg neu gefnogi ar ochr y ffordd, gan stiwardio, neu drwy noddi rhan o'r Ras. Cynhelir rhan Caerffili o'r ras ynghyd ag adloniant a gweithgareddau rhwng 4:30 pm-7:00pm. Bydd y ras ei hun ar gyrion Castell Caerffili a chaeau chwarae Owain Glyndŵr gyda digwyddiad dathlu a gynhelir yng Nghanolfan Croeso Caerffili ac o'i chwmpas.

Am ragor o wybodaeth, ewch i www.rasyriaith.wales / www.mentercaerffili.cymru ac i gymryd rhan, cysylltwch â Menter Caerffili ar 01443 820913 / information@mentercaerffili.cymru

Cyhoeddi Maer Newydd



Cyhoeddwyd y Cyngorydd Michael Adams fel Maer newydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili.

Derbyniodd Mike y swydd pennaeth dinesig yng Nghyfarfod Blynyddol y Cyngor yn ddiweddar. Dywedodd y Cyng. Mike Adams, "Mae'n anrhydedd mawr i fod yn Faer y fwrdeistref sirol am y flwyddyn sydd i ddod, a gyda fy ngwraig Gloria, rwyf yn edrych ymlaen at gynrychioli bwrdeistref sirol Caerffili a'i dinasyddion yn y digwyddiadau dinesig niferus ac amrywiol yn y flwyddyn i ddod. Rwyf hefyd yn edrych ymlaen yn fawr at gyfarfod â nifer fawr o sefydliadau a thrigolion lleol dros yr wythnosau a'r misoedd nesaf, sy'n gwneud gwahaniaeth go iawn yn eu cymunedau".

Wedi gweithio yn South Wales Switchgear o 1966 i 1992, daeth Mike yn fyfyrwr aeddfed a chymerodd radd BA mewn Daearyddiaeth ac Astudiaethau Ewropeaidd a graddiodd ar lefel 2:1 ym 1996. Ers hynny, mae wedi gweithio mewn amrywiaeth o rolau, gan gynnwys yn hunangyflogedig, i'r Blaidd Lafur, yn ôl i faes peirianeg ac yn olaf fel gwas sifil. Yn ystod y cyfnod olaf hwn safodd Mike eto fel ymgeisydd Llafur ym Mhontllan-fraith ac fe'i etholwyd i Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn 2004, lle mae wedi parhau i gynrychioli trigolion ward Pontllan-fraith ers hynny.

Yn briod i'w wraig Gloria am bron i 46 mlynedd, mae gan Mike a Gloria ddau fab, Neil a Paul. Mae ei hobiau yn cynnwys gwyllo chwaraeon, darllen (yn enwedig llyfrau cyffrous gwleidyddol) a heicio yn y cefn gwlad ar y penwythnos. Mae wedi dewis codi arian ar gyfer elusen leol fach, 'Matthew Walklin's Make a Smile Foundation' yn ystod ei flwyddyn yn ei swydd.

Cyhoeddwyd y Dirprwy Faer fel y Cyngorydd Julian Simmonds, sy'n cynrychioli ward Crosskeys.

Ein hymrwymiad i CHI

Mae arweinyddiaeth wleidyddol y cyngor, sef y Cabinet, wedi cytuno ar set o ymrwymadau allweddol y maent am eu gwneud i'r cyhoedd ac i'r staff. Dyma'r safonau y gallwch eu disgwyl gan y Cabinet a sut gallent fod yn atebol.

Dyweddodd Arweinydd y Cyngor, y **Cyng. Dave Poole**, "Rwy'n credu bod hyn yn unigryw gan nad oes unrhyw Gabinet arall yn hanes 27 mlynedd Caerffili erioed wedi gwneud unrhyw beth tebyg i hyn o ran gwneud datganiad mor gyhoeddus o'i flaenoriaethau a'i atebolrwydd."

"Mae'r Ymrwymadau Cabinet newydd hyn yn nodi 7 addewid allweddol a fydd yn ein helpu llunio'r ffordd yr ydym yn darparu gwasanaethau yn y dyfodol. Mae hwn yn gam dewr ac rydym yn ymwybodol bod yn rhaid i ni fod yn gwbl atebol trwy gydymffurfio â'r ymrwymadau hyn, ond mae fy nghydweithwyr Cabinet a mi yn llwyr ymrwymedig i hyn ac i arwain yr awdurdod hwn o'r tu blaen.

"Rydym yn cydnabod, er mwyn i'r cyngor symud ymlaen, mae angen gweledigaeth glir a chyfres gadarn o flaenoriaethau sy'n gosod nawys y sefydliad cyfan."

YMRWYMIAD CABINET CAERFFILI



Mae Arweinydd y
Cyngor a'i Gabinet
wedi cytuno i
**7 ADDEWID
ALLWEDDOL**

sy'n tanategu gweledigaeth
a blaenoriaethau cyffredinol
Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili:



1. Byddwn bob amser yn gwneud ein gorau i ddiogelu swyddi a gwasanaethau o fewn yr hinsawdd ariannol heriol presennol.
2. Byddwn yn adeiladu ar enw da CBSC fel awdurdod lleol arloesol sy'n perfformio'n dda.
3. Byddwn yn sicrhau bod gennym weithlu ymrwymedig a brwdfrydig.
4. Byddwn bob amser yn ymdrechu i sicrhau bod CBSC yn darparu gwerth am arian ym mhopeth a wna.
5. Byddwn yn helpu i ddiogelu'r bobl fwyaf agored i niwed yn ein cymdeithas a sicrhau bod diogelu yn flaenoriaeth allweddol.
6. Byddwn bob amser yn croesawu adborth a barn trigolion, staff a rhanddeiliaid allweddol eraill.
7. Byddwn yn agored, onest a thryloyw ym mhopeth a wnawn.



A allech chi helpu newid bywyd plentyn?

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn annog trigolion, a allai fod ag amser sbâr neu le yn eu cartref, i ystyried gwneud gwahaniaeth hanfodol i fywyd plentyn trwy ddod yn ofalydd maeth.

Maethu yw'r cyfle i wneud gwahaniaeth pwysig i fywyd plentyn. Gall pob math o deuluoedd o bob math o gefndiroedd feithrin plentyn neu grŵp o blant. Ar hyn o bryd mae'r cyngor yn chwilio am fwy o ofalyddion maeth ar gyfer plant o bob oed ym mwrdeistref sirol Caerffili, a fyddai'n barod i helpu i roi'r cychwyn gorau oll iddynt mewn bywyd.

Dyweddodd yr Aelod Cabinet dros Ofal Cymdeithasol a Lles, y Cynghorydd Carl Cuss, "Mae gofalyddion maeth yn gwneud gwahaniaeth mawr i fywydau'r plant a phobl ifanc sydd yn eu gofal. Gall fod yn hynod o foddhaol, ac o'r cychwyn cyntaf, mae gofalyddion yn cael eu cefnogi'n llawn gan ein tîm ymroddedig. Byddwn yn annog unrhyw un sydd â diddordeb mewn dod yn ofalydd maeth i gysylltu â'n tîm i gael gwybod mwy am sut y gallant newid bywyd plentyn - ac yn ei dro, cyfoethogi eu hunain."



Mae un o ofalyddion maeth presennol y cyngor yn cytuno, gan ychwanegu: "Bod yn ofalydd maeth yw'r swydd fwyaf gwerth chweil yr wyf wedi'i chael. Rwy'n llawn barchedig ofn tuag at bob plentyn sydd wedi cerdded i mewn i'm cartref; mae eu gallu i addasu a dechrau tyfu yn beth anhygoel. Mae pob plentyn yn dod â'u heriau a'u gwobrwyon eu hunain, a phan fyddwch chi'n eu derbyn nhw a'u profiadau, mae'r canlyniadau iddyn nhw a chi mor galonogol."

Mae yna gyfleoedd amrywiol i ofalyddion maeth fynychu cyrsiau hyfforddiant, gan eu galluogi i ddysgu a rhannu arferion da, trafod materion sydd ganddynt a datblygu sgiliau a hyder, gan gyfarfod a chymdeithasu â gofalyddion a gweithwyr proffesiynol eraill. Mae'r cyngor hefyd yn darparu ffioedd i ofalyddion maeth am y gwaith hanfodol y maent yn ei wneud. Ar hyn o bryd mae'r cyngor yn ystyried gweithredu strwythur ffioedd diwygiedig, a fyddai, os yw'n cael ei gyflwyno, yn dod â Chaerffili yn fwy yn unol ag awdurdodau lleol eraill ledled De Cymru. Y gobaith yw y bydd y strwythur ffioedd gwell hwn hefyd yn cynorthwyo'r cyngor i recriwtio mwy o ofalyddion maeth yn y dyfodol.

Dyweddodd un o'r bobl ifanc sydd ar hyn o bryd yng ngofal y cyngor a cheisio am leoliad maeth, "Roeddwn i'n hoffi bod yn fy nghartref maeth diwethaf - roedd yn wirioneddol wych bob dydd. Gall fod yn anodd iawn i ferch fy oedran, a byddwn wrth fy modd yn cael cartref maeth ac yn gallu aros gyda rhywun sy'n mynd i ofalu amdanaf hyd nes fy mod i'n oedolyn."

I gysylltu â thîm maethu Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili, ffoniwch

0800 587 5664 Tecstiwch 'maethu' i 78866

neu ewch i www.caerphilly.gov.uk/Services/Children-and-families/Fostering?lang=cy-gb



Diweddariad o Aansawdd Aer

Mae llygredd aer yn bryder cenedlaethol ac yn anffodus, rydym i gyd yn cyfrannu at y problem mewn rhyw ffordd.

Prif achos ansawdd aer gwael yw Nitrogen Deuocsid o allyriadau cerbydau. Os yw lefelau llygredd mewn ardal benodol yn fwy na'r lefelau y cytunwyd arnynt, yna mae'r awdurdod lleol yn datgan Ardal Rheoli Aansawdd Aer. Yna mae'n ofynnol i'r awdurdod lleol gynhyrchu cynllun gweithredu, ynghyd â rhanddeiliaid allweddol, gan roi manylion am sut y byddant yn mynd i'r afael â'r mater yn y dyfodol.

Mae'r awdurdod lleol yn parhau i weithio'n galed i wella ansawdd aer ar draws y fwrdeistref sirol ac mae ein prif ymdrechion yn canolbwyntio ar hyn o bryd ar ddau safle allweddol - canol tref Caerffili a Bryn Hafod-yr-ynys, y ddau ohonynt yn Ardaloedd Rheoli Aansawdd Aer ac mae ganddynt gynlluniau gweithredu aansawdd aer sy'n gysylltiedig â nhw i sicrhau cydymffurfiaeth yn yr ardaloedd hyn.

Mae Hafod-yr-ynys hefyd yn un o'r ardaloedd a enwir o fewn cynllun cenedlaethol ynghylch llygredd aer a gynhyrchwyd gan Lywodraeth Cymru a efallai bod trigolion yn ymwybodol bod achosion cyfreithiol parhaus yn erbyn Llywodraethau'r DU a Llywodraeth Cymru ynglŷn â'u hymdrechion i fynd i'r afael â llygredd aer.

O ganlyniad i hyn, mae Gweinidogion wedi gwneud ymrwymiad cryf i wella aansawdd aer

ac ar hyn o bryd maent yn ymgynghori ar gynlluniau ar gyfer mynd i'r afael â chrynodiadau nitrogen deuocsid ar ochr y ffordd.

Yn ychwanegol at hyn, mae Gweinidogion wedi cyhoeddi cyfarwyddiadau i'r awdurdodau lleol a enwir yn yr adroddiad cenedlaethol (gan gynnwys Cyngor Caerffili) i gynnal astudiaethau dichonoldeb ac i ddewis opsiwn dewisol ar gyfer sicrhau cydymffurfiaeth â'r safonau aansawdd aer yn yr amser byrraf posibl. Mae Caerffili yn gweithio mewn partneriaeth agos â Llywodraeth Cymru drwy'r broses hon a bydd diweddariadau pellach yn cael eu gwneud wrth i'r gwaith hwn fynd rhagddo.

Yn y cyfamser, mae yna rai pethau syml y gallwn ni i gyd eu gwneud i helpu:

- Dylech osgoi teithiau car diangen - Defnyddiwch eich traed neu feic a gadael y car gartref.
- Diffoddwch eich injan pan fyddwch yn llonydd - Peidiwch â chadw eich cerbyd yn rhedeg yn ddiangen, yn enwedig mewn ardaloedd preswyl a thu allan i ysgolion.
- Dylech gael gwasanaeth i'ch car yn rheolaidd a chadwch eich teiars yn llawn awyr.
- Peidiwch â chael coelcerthi, dylech waredu ar wastraff yn iawn.

Canolbwyntio ar Ddiogelwch Bwyd

Mae'r holl fusnesau bwyd sy'n gweithredu o fewn bwrdeistref sirol Caerffili yn destun archwiliadau diogelwch bwyd rheolaidd, er mwyn sicrhau bod bwyd yn cael ei drin a'i gynhyrchu'n hylan.

Yn ystod y 12 mis diwethaf, ymwelodd Tîm Diogelwch Bwyd y cyngor â thros 1,700 o safleoedd bwyd er mwyn archwilio safonau hylendid bwyd, yn ystod arolygiadau a samplu bwyd arferol, neu wrth ymchwilio i gŵyn a wnaed gan aelod o'r cyhoedd am faterion fel gwrthrychau estron mewn bwyd, safonau hylendid gwael neu gwynion o blâu mewn safleoedd bwyd. Mae'r tîm hefyd yn cynnig cyngor i fusnesau bwyd ac yn rhoi arweiniad i'r rheini sy'n ystyried cychwyn busnes bwyd.

Rhan bwysig o waith y timau yw cyhoeddi Sgôr Hylendid Bwyd, sy'n amrywio o 5 (da iawn) i 0 (angen gwelliant brys). Mae'r cynllun yn caniatáu i gwsmeriaid wneud dewisiadau mwy gwybodus ynghylch ble maen nhw'n dewis prynu a bwyta bwyd. Ers i'r cynllun gael ei gyflwyno yn 2010 mae nifer sylweddol o safleoedd wedi gwella eu safonau hylendid ac ar hyn o bryd mae gan 95% o fusnesau bwyd yng Nghaerffili gyfradd o 3 neu uwch.



Os oes gennych bryder am fwyd, neu os ydych chi'n fusnes sy'n chwilio am gyngor diogelwch bwyd, gallwch ffonio **01443 811304** neu ewch i www.caerphilly.gov.uk

Cofiwch, gallwch chi bob amser edrych ar y sgôr ar y drws neu ewch i www.ratings.food.gov.uk i ddarganfod sgôr hylendid bwyd unrhyw safle.

Hwyl haf anhygoel



Gwnewch y gorau o'r hyn y mae gan y fwrdeistref sirol ei gynnig yr haf hwn, gyda dewis gwych o ddigwyddiadau cyfeillgar i'r teulu gall pawb eu mwynhau!



Parti Traeth Coed Duon

Bydd Parti Traeth Eiconig Coed Duon yn dychwelyd i ganol tref Coed Duon ar **ddydd Sadwrn 23ain (9am - 5pm) a dydd Sul 24ain Mehefin (10am - 4pm)**, gyda stondinau'n gwerthu amrywiaeth o fwyd, crefftau ac anrhegion gan gynnwys cyffug, cacennau a chaws. Bydd y profiad traeth trefol poblogaidd hefyd yn cynnig adloniant sy'n cynnwys: perfformiadau theatr stryd, reidiau ffair hwyl i blant a band dur Caribïaidd. Bydd Carnifal Coed Duon hefyd yn rhedeg ochr yn ochr â'r parti traeth, gyda'r orymdaith yn cychwyn am 3pm ar ddydd Sadwrn.



Parti Traeth Coed Duon - 23ain - 24ain Mehefin

Gŵyl Haf Rhisga

Bydd hwyl yr haf yn parhau i fis Gorffennaf gyda Gŵyl Haf Rhisga ar **ddydd Sadwrn 7fed Gorffennaf, o 12pm tan 5pm**. Bydd Parc Rhisga yn cael ei drawsnewid ar gyfer diwrnod hwyl i'r teulu sy'n addo bod yn llawn dop gyda digonedd o adloniant o arddangosfeydd anifeiliaid i reidiau ffair hwyl a difyrwyr yn ogystal â stondinau bwyd a chrefft.



Gŵyl Haf Rhisga - 7fed Gorffennaf

Gŵyl y Caws Mawr

Bydd y rhaglen ddigwyddiadau haf yn dod i ben gyda Gŵyl y Caws Mawr sy'n dychwelyd ar ddydd **Sadwrn 28ain a dydd Sul 29ain Gorffennaf** i ganol tref Caerffili, gyda detholiad o gynhyrchwyr bwyd a diod Cymru a marchnad caws bwrpasol sy'n cynnig detholiad blasus er mwyn i ymwelwyr eu mwynhau. Hefyd ar gael bydd gwledd gyffrous o berfformiadau cerdd a dawns, hebogyddiaeth, ffair hwyl draddodiadol, a llawer mwy a fydd yn dod â Chaerffili'n fyw am 2 diwrnod llawn o hwyl yr haf!



Gŵyl y Caws Mawr - 28ain - 29ain Gorffennaf

Am fwy o wybodaeth, cysylltwch â Chanolfan Ymwelwyr Caerffili ar **029 2088 0011** neu ewch i **www.caerffili.gov.uk/digwyddiadau**.

Hwb i Dwristiaeth

Mae cyrchfannau twristiaeth ledled y fwrdeistref sirol wedi cael 2017 llwyddiannus, gyda'r rhan fwyaf o gyrchfannau yn profi twf o gymharu â'r flwyddyn flaenorol.

Croesawodd Caerffili gyfanswm o 1.89 miliwn o ymwelwyr i'r fwrdeistref sirol yn ystod 2017, gan greu cyfanswm effaith economaidd o £128 miliwn i'r fwrdeistref. Ymwelodd 277,000 o bobl â Chanolfan Ymwelwyr Caerffili yn ystod 2017, sy'n nifer anhygoel, gyda staff cyfeillgar yn darparu cymorth a gwybodaeth i dwristiaid yn ogystal â gwasanaethu bwyd a diodydd a gwerthu cynhyrchion lleol.

Roedd **Coedwig Cwmcarn** hefyd yn boblogaidd, gyda 225,000 yn dewis ymweld â'r man harddwch sy'n cynnig podiau glampio, amrywiaeth o lwybrau cerdded, llwybrau beiciau, canolfan ymwelwyr a gweithgareddau amrywiol i'r teulu trwy gydol y flwyddyn. Gwelwyd cynnydd o fwy na 12% yn nifer yr ymwelwyr i gyrchfan hanesyddion i dwristiaid **Maenordy Llancaich Fawr** y llynedd (o'i gymharu â 2016) gyda 66,000 o bobl yn manteisio ar y safle treftadaeth ddiddorol. Mae **Amgueddfa'r Tŷ Weindio** yn Nhredegar Newydd wedi gweld cynnydd o 6% o ymwelwyr yn ystod 2017, gyda haneswyr brwd yn ymweld â'r amgueddfa i archwilio'r arddangosfeydd. Cafodd y theatr a'r celfyddydau eu cefnogi'n dda trwy gydol 2017, gyda 31,500 o aelodau cynulleidfada yn ymweld â **Sefydliad Glowyr Coed Duon** i brofi'r rhaglenni adloniant gwych y lleoliad.



Am ragor o wybodaeth ewch i wefan newydd **'Croeso Caerffili'** **www.visitcaerphilly.com**

Paradwys i Glampwyr

Yn ddiweddar, cyflwynodd y gwersyll 4 seren yng Nghoedwig Cwmcarn 5 'pod glampio' moethus mewn pryd ar gyfer tymor yr haf.

Mae'r podiau moethus wedi'u gosod allan ar gyfer gwersyllwyr a fyddai'n gallu mwynhau'r amgylchedd hardd a golygfeydd syfrdanol mewn steil. Mae pob pod yn cynnwys gwely dwbl gyda matres â sbringiau, cadair freichiau, dodrefn meddal, uned ochr gydag oergell, cyfleusterau gwneud coffi a the, gwres, goleuadau a socedi trydan. Gellir archebu'r podiau wedi'u dodrefnu'n llawn trwy gydol y flwyddyn gan eu bod wedi'u hinswleiddio a'u gwresogi'n llawn a gallant ddarparu ar gyfer teulu o 4, gyda'r opsiwn o logi gwelyau bync ar gyfer y plant.

Mae'r lleoliad syfrdanol yn cynnig cyfle i ymwelwyr gymryd rhan mewn beicio mynydd gyda thri llwybr cyffrous ar gael yn ogystal â rhai o'r llwybrau cerdded gorau yng Nghymru.

Mae'r safle hefyd yn barod i dderbyn ychwanegiad newydd arall dros yr haf gan y bydd 'Anturiaethau Caerffili' yn symud i mewn ac yn cynnig dringo creigiau, abseilio, cerdded ceunant, saethyddiaeth, beicio mynydd a syrffio.

I archebu pod glampio neu i gael rhagor o wybodaeth, ffoniwch y ganolfan ar 01495 272011. Bydd archebion ar-lein ar gael yn ystod yr wythnosau nesaf.



Marciau Uchel i Ysgolion

Mae disgyblion a staff mewn nifer o ysgolion bwrdeistref sirol Caerffili yn dathlu, ar ôl derbyn adroddiadau arolwg cadarnhaol gan Estyn.

Dros y misoedd diwethaf mae nifer o ysgolion wedi cyflawni canlyniadau arolygu Estyn 'Da', gan gynnwys Ysgol Penalltau, Ysgol Iau Hendre, Ysgol Gynradd Abercarn, Ysgol Gynradd Penllwyn, Ysgol Gymraeg Trelyn ac Ysgol Gynradd Greenhill.

Cafodd pob un o'r ysgolion hyn raddau 'Da' ym mhob un o bum maes arolygu Estyn; safonau, lles ac agweddau tuag at ddysgu, profiadau addysgu a dysgu, gofal, cymorth ac arweiniad ac arweinyddiaeth a rheolaeth.

Meddai'r Cynghorydd Philippa Marsden, Aelod Cabinet dros Addysg a Chyflawniad, "Mae'r canlyniadau dymunol hyn yn dystiolaeth i waith caled ac ymroddiad staff, cyrff llywodraethu, disgyblion a rhieni fel ei gilydd. Mae'n wych gweld bod y gwaith caled a'r ymroddiad i ddarparu'r cyfleoedd dysgu gorau sydd ar gael i'n disgyblion yn cael eu cydnabod - da iawn i bawb sy'n gysylltiedig."

Gellir dod o hyd i adroddiadau Estyn llawn ar www.estyn.gov.wales



Dathlu ein Gofalyddion

Bydd Caerffili yn dathlu cyfraniad gofalyddion yn y gymuned trwy gynnal cyfres o ddigwyddiadau a gweithgareddau dros y misoedd nesaf.

Mae'r dathliadau'n cychwyn gyda'r 'Wythnos Gofalyddion' (11-17 Mehefin) sy'n ymgrych flynyddol i godi ymwybyddiaeth o ofalu a chydabod cyfraniad gofalyddion i'w teuluoedd a chymunedau ledled y DU.

Yna, ar **Ddydd Gwener, 29ain Mehefin** (10.30am - 2.30pm) bydd digwyddiad ymgynghori Gofalyddion arbennig yng Nghanolfan Ddawns Shappelle yn Ystrad Mynach. Ar **Ddydd Sadwrn 7fed Gorffennaf**, cynhelir Dawns Haf Gofalyddion yng Ngwesty Bryn Meadows, a fydd yn ddathliad disglair o bob gofalydd ar draws Caerffili.

Gweithgareddau Wythnos Gofalyddion

- Dydd Mawrth 12fed Mehefin (11.30am - 3pm) Taith i Gefn Mabli ar gyfer pobl â dementia a'u gofalyddion. Wedi'i threfnu ar y cyd â'r Gwasanaeth Asesu Cof.
- Dydd Mercher 13eg Mehefin (10am - 3pm), diwrnod sba gan gynnwys cinio yng Ngwesty Bryn Meadows.
- Dydd Iau 14eg Mehefin (2pm) Te Prynhawn yn Neuadd Goffa Trecelyn. Wedi'i drefnu ar y cyd â'r Gwasanaeth Asesu Cof.
- Dydd Gwener 15fed Mehefin (Drysau 5pm) - 'The Bootleg Beatles' yng Nghastell Caerffili.

I ddarganfod mwy am y rhain a nifer o ddigwyddiadau a gweithgareddau eraill sy'n cael eu cynnal, ewch i: www.caerffili.gov.uk/gofalyddion, e-bostiwrch: gofalyddion@caerffili.gov.uk neu ffoniwch 01495 233218 neu 07808 779367

Mae ceisiadau ar agor ar gyfer Gronfa'r Degwm

Anogir cymunedau lleol a sefydliadau gwirfoddol i wneud cais am gyllid oddi wrth Gronfa'r Degwm.

Wedi'i rheoli gan y cyngor, mae'r gronfa'n cynnig y cyfle i wneud cais am gyllid o hyd at £10,000 i gymdeithasau gwirfoddol cofrestredig, eglwysi, capeli a mudiadau a sefydliadau sy'n cyfrannu tuag at fywyd cymunedol lleol.

Yn gyffredinol, bydd prosiectau llwyddiannus sy'n costio £5,000 neu lai yn cael cymorth grant llawn, a gall prosiectau mwy hefyd gael cyllid ar gyfradd grant o 75% o gostau uwchlaw £5,000, hyd at uchafswm y grant o £10,000.

Dylai'r ceisiadau fod am gostau cyfalaf, megis gwaith safle, adnewyddu adeiladau, estyniadau adeiladau, prynu offer a dodrefn, tirlunio a phrynu tir/adeiladau ac ati.

Dyweddodd y Cynghorydd Barbara Jones, Dirprwy Arweinydd ac Aelod Cabinet dros gyllid, "Rydym yn gwerthfawrogi'r gronfa hon yn fawr iawn ac fe wnaethom benderfyniad yn y Cabinet i gynyddu'r uchafswm grant sydd ar gael i ymgeiswyr gan ein bod o'r farn bod yr arian o werth mawr i'r gymuned leol. Byddwn yn annog pawb sy'n teimlo y byddent yn elwa o'r grant hwn i gysylltu â ni."

Am ragor o wybodaeth neu i gael ffurflen gais cysylltwch â Vicki Doyle ar 01443 866391 neu dros e-bost at doylevm@caerffili.gov.uk

Diweddariad ar y gylchfan

Mae'r gwaith yn parhau i symud ymlaen yn dda ar gynllun gwella cylchfan Pwll-y-Pant yng Nghaerffili.

Ar ôl ei gwblhau, bydd y prif waith hwn yn gwella'n sylweddol y gallu i ddelio â mwy o gerbydau a lleihau tagfeydd ar y gyffordd strategol allweddol hon yn y dyfodol. Mae'r cyngor a'i brif gcontractwr, Walters UK Ltd, wedi ymateb yn gadarnhaol i bryderon gan y gymuned dros y misoedd diwethaf ac wedi cytuno ar nifer o newidiadau i'r cytundeb er mwyn cyfyngu ar aflonyddwch a lleihau tagfeydd traffig.

Roedd hyn yn cynnwys defnyddio cyllid ychwanegol gan Lywodraeth Cymru i ganiatáu i ddwy lôn fod yn weithredol ar y ddynesfa i'r gylchfan o ffordd osgoi Llanbradach. Gwnaeth y newid hwn welliant arwyddocaol i lif traffig drwy'r ardal, ond mae'n debygol y bydd angen i'r trefniadau traffig fynd yn ôl i un lôn yn ystod mis Awst i ganiatáu i waith hanfodol gael ei wneud. Mae traffig yn dueddol o fod yn ysgafnach yn ystod gwyliau haf yr ysgol a byddai digwyddiadau mawr fel y Caws Mawr eisoes wedi digwydd.

Bydd mwy o fanylion yn cael eu cyhoeddi dros yr wythnosau nesaf, ond am fwy o wybodaeth, diweddariadau a chwestiynau cyffredinol am y cynllun, ewch i

www.caerphilly.gov.uk/pwllypantcymraeg



Mae Diwrnod y Lluoedd Arfog yn dod i Fargod



Bydd **dydd Sadwrn 23ain o Fehefin**

yn gweld torfeydd yn dod i Fargod ar gyfer dathliad blynyddol y Lluoedd Arfog.

Cynhelir y digwyddiad cymunedol am 10:30am ar Sgwâr Bargod gyda gorymdaith fer dan arweiniad y Llenng Brydeinig Frenhinol a ddilynir yn agos gan y cadetiaid.

Yn dilyn yr orymdaith, cynhelir seremoni codi baneri a bydd yn cynnwys darlleniadau gan y Cyng. Mike Adams, Maer Bwrdeistref Sirol Caerffili; Arglwydd Raglaw Gwent y Brigadydd, Robert Aitken CBE; Disgyblion o Ysgol Gyfun Heolddu a chynrychiolwyr o'r Llenng Brydeinig Frenhinol.

Bydd torchau yn cael eu gosod wrth droed y faner i goffáu'r rhai sydd wedi colli eu bywydau yn ymladd yn y Lluoedd Arfog, a bydd yr anthemau yn cael eu perfformio gan Fand Arian Oakdale.

Gwahoddir trigolion, ymwelwyr, perchnogion busnesau a gwesteion i ddangos eu cefnogaeth i gymuned y Lluoedd Arfog a gweld y stondinau a fydd yn cael eu gosod ar sgwâr Bargod trwy garedigrwydd y Lluoedd cadetiaid lleol, y Llenng Brydeinig Frenhinol, Cymorth i'r Arwyr, Ysbyty Maes Cymru 203 a llawer mwy.

Meddai Pencampwr y Lluoedd Arfog, y Cyng. Andrew Whitcombe, "Mae ein dathliad sirol yn cael ei gynnal mewn tref wahanol bob blwyddyn er mwyn cynnig cyfle i drigolion lleol ddangos eu cefnogaeth a diolch i'r unigolion dewr hynny sy'n ffurfio cymuned y Lluoedd Arfog."

Am fwy o wybodaeth, cysylltwch â Sarena Ford ar 01443 863218 neu e-bostiwrch: fords1@caerffili.gov.uk



CADWCH EIN pyllau nofio yn Lân!

Anogir rhieni i sicrhau bod plant ifanc bob amser yn gwisgo cewynnau nofio priodol wrth fynd i unrhyw un o byllau'r cyngor. Dylai plant sy'n dioddef o salwch hefyd aros draw nes eu bod yn hollol well.

Yn anffodus, mae nifer o ddigwyddiadau wedi digwydd dros y misoedd diwethaf lle'r oedd rhaid cau pyllau oherwydd 'damweiniau' yn y dŵr. Mae'r rhain yn arwain at gau am amser hir er mwyn i'r dŵr gael ei lanhau a'i drin cyn gellir caniatáu ei ddefnyddio eto. Mae'n achosi anghyfleustra i ddefnyddwyr y pwll, mae angen gohirio dosbarthiadau a gall yr amhariad gostio miloedd o bunnoedd y flwyddyn i'r cyngor oherwydd y gost am driniaeth ac incwm coll.

"Mae'r neges yn syml - gwnewch yn siŵr bod eich plentyn yn gwisgo cewynnau nofio priodol bob amser ac os oes ganddynt stumog tost, cadwch nhw allan o'r dŵr nes eu bod yn hollol well," meddai'r Cyng Nigel George, Aelod Cabinet dros Wasanaethau Cymdogaeth.

Heic y Stryd Fawr

Dewiswch y **STRYD FAWR** Cerdded



Canol Trefi - Mannau Unigryw

Mae 'Dewiswch y Stryd Fawr - Cerdded'

yn fenter **NEWYDD AM DDIM** sy'n cynnwys taith gerdded bleserus o amgylch canol tref Caerffili bob bore dydd Mawrth. Bydd y daith gerdded gyntaf yn cael ei chynnal ddydd Mawrth 12fed Mehefin ac ar ôl hynny bydd cyfle i gyfranogwyr gwrdd am goffi yng nghanol y dref. Os hoffech gymryd rhan, dylech gyfarfod wrth gerflun Tommy Cooper bob dydd Mawrth am 11am.

DYDDIADAU TEITHIAU CERDDED:

Mehefin 12fed / 19eg / 26ain
Gorff 3ydd / 10fed / 17eg

11am Bob dydd Mawrth @ Cerflun Tommy Cooper

NODWCH: Mae'r daith gerdded yn addas ar gyfer pob gallu oherwydd bydd pob cyfranogwr yn cael y dewis o dri math gwahanol o deithiau cerdded. Gwisgwch ar gyfer y tywydd a gwisgwch ddillad ac esgidiau cyfforddus.

Am fwy o wybodaeth ffoniwch 01443 866213





Velothon yn Dychwelyd

Ar **Ddydd Sul 8fed Gorffennaf** mae'r ras seiclo flynyddol Velothon yn dychwelyd i ffyrdd De Cymru, gan groesawu miloedd o feicwyr am resymau hamdden a chodi arian i elusennau.

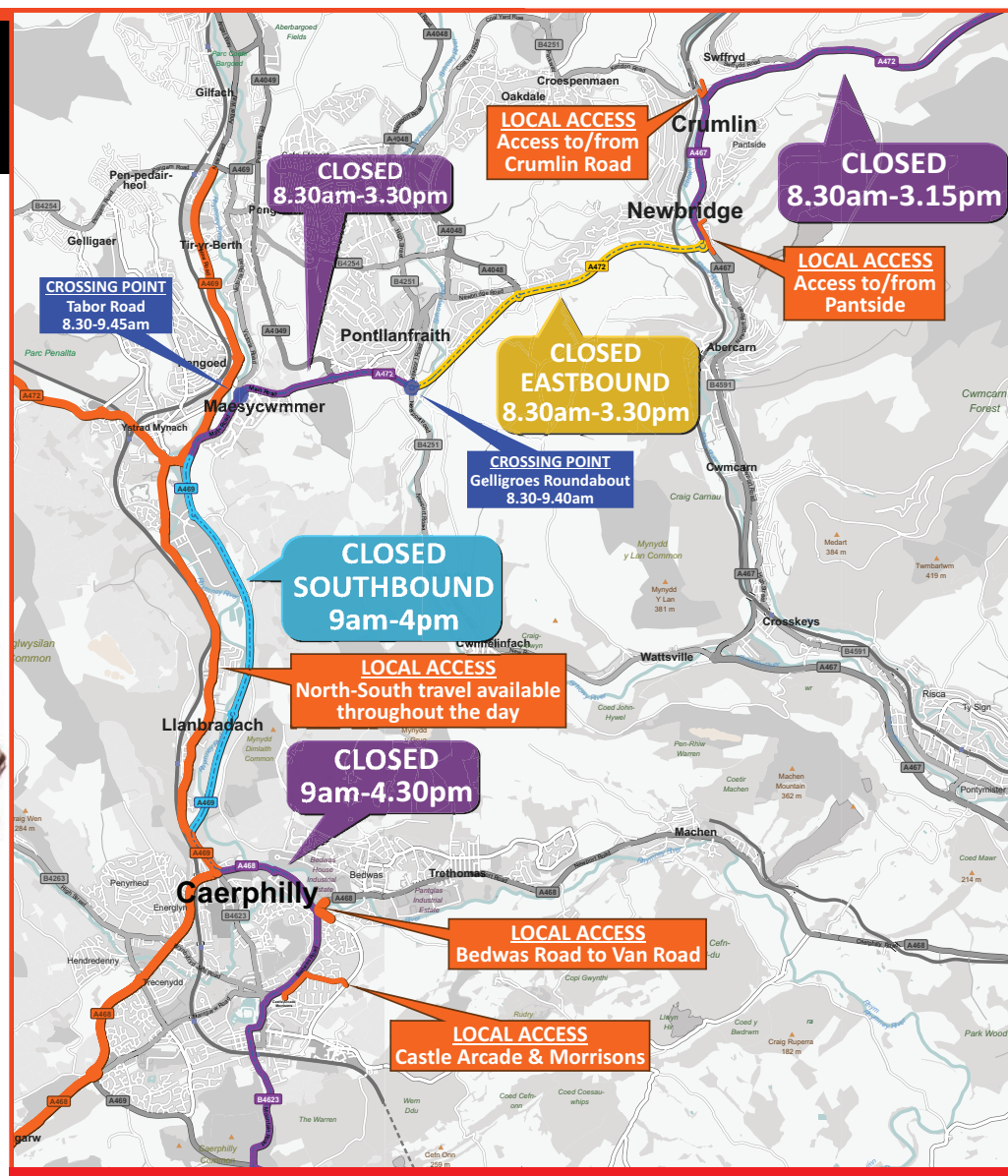
Er mwyn i'r digwyddiad fynd rhagddo'n ddiogel, bydd yn rhaid i'r trefnwyr weithredu ystod o gau heolydd a chyfyngiadau parcio ar hyd y llwybr. Ewch i www.velothon.com/wales lle gallwch ddod o hyd i gyngor ar y cau heolydd i'w llywio a'r llwybrau dargyfeirio.

Mae trefnwyr y digwyddiad hefyd yn cydweithio'n agos â'r gwasanaethau brys, a fydd yn gweithredu fel arfer ar y dydd ac ni fyddant yn cael eu rhwystro gan y cau heolydd. Dylai gofalyddion, menywod beichiog a gweithwyr proffesiynol meddygol ar alwad a allai gael eu heffeithio gan y cau heolydd gysylltu cyn gynted ag y bo modd ar **02921 660 790**. Os nad ydych chi'n cymryd rhan, rydym yn eich annog i ddod i ymuno â'r miloedd o wylwyr a fydd yn ysgogi'r beicwyr.

Hoffai'r trefnwyr ymddiheuro ymlaen llaw am unrhyw anghyfleustra ac maent yn gobeithio y bydd yr aflonyddwch yn cael ei gadw i'r lleiafswm ar ddiwrnod y digwyddiad.

Diolch am eich cefnogaeth!

Llinell Frys: 02921 660 790
velothonwales@ironmanroadaccess.com



TROSOLWG AR LWYBRAU A MYNEDIAD DYDD SUL 8 GORFFENNAF 2018

Mae'r holl lwybrau a amlygir mewn oren yn cynnig mynediad i eiddo yn yr ardal leol

Helpwch i lunio ein strategaeth Chwaraeon a Hamdden

Cyn bo hir bydd preswylwyr yn cael cyfle i ddweud eu dweud am ddyfodol chwaraeon a hamdden weithredol ar draws y fwrdeistref sirol pan fydd y cyngor yn ymgynghori ar y strategaeth 10 mlynedd newydd.

Yn gynharach eleni, fe wnaeth Cabinet y Cyngor ymrwymo i ddatblygu strategaeth hirdymor ar gyfer chwaraeon a hamdden weithredol a fydd yn annog mwy o bobl i fyw bywydau iach. Rydym am gefnogi trigolion i fod yn fwy gweithredol, yn fwy aml trwy wella mynediad ac amrywiaeth o gyfleusterau hamdden, cymunedol a chwaraeon.

Bydd y strategaeth yn amlinellu gweledigaeth hirdymor ar gyfer darparu ystod o gyfleoedd chwaraeon a hamdden weithredol, gan gynnwys canolfannau hamdden, parciau gwledig, meysydd chwaraeon a hamdden, mannau agored a chyfleusterau chwarae, yn ogystal â darpariaeth datblygu chwaraeon. Wrth ddatblygu'r strategaeth ddrafft, bydd y cyngor yn ystyried ansawdd, maint a hygyrchedd y ddarpariaeth bresennol a ffactorau demograffig a chymdeithasol allweddol yng nghyd-destun yr hinsawdd ariannol gyfredol i sicrhau bod y ddarpariaeth yn addas at bwrpas i'r dyfodol.

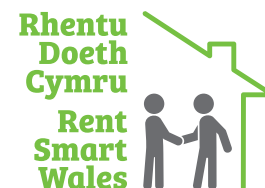


Bydd y cyfnod ymgynghori o 10 wythnos yn dechrau ar 16eg Gorffennaf ac yn parhau tan 21ain Medi. Cyhoeddir manylion llawn am yr ymgynghoriad a sut y gallwch ddweud eich dweud dros yr wythnosau nesaf.

Am fwy o newyddion ewch i www.caerffili.gov.uk/newyddion

Tenantiaid... A yw eich landlord chi'n torri'r gyfraith?

Yn ôl y gyfraith mae'n rhaid i bob landlord yng Nghymru gofrestru, a phob landlord sydd yn hunan reoli ac asiantau gael eu trwyddedu.



**Gwiriwch
ein cofrestr**

Gallwch ddefnyddio'r gofrestr gyhoeddus ar ein gwefan i wirio bod eich landlord yn cydymffurfio â'r gyfraith.

www.rhentudoeth.llyw.cymru

www.rentsmart.gov.wales

03000 133344

Rhifau Defnyddiol Useful Numbers

PRIF SWITSFWRDD
MAIN SWITCHBOARD
☎ **01443 815588**

Minicom Minicom
☎ **01443 873626**

Rhif argyfwng ar gyfer
Gwasanaethau'r Cyngor:
Emergency Number for
Council Services:
☎ **01443 875500**
(Allan o Oriau yn unig • Out of hours only)

Gwasanaethau
Cymdeithasol i Blant
Children's Social Services
☎ **0808 100 1727**

Gwasanaethau
Cymdeithasol i Oedolion
Adults' Social Services
☎ **0808 100 2500**

BalchderStryd StreetPride
☎ **01443 866566**

Cyngor i Ddefnyddwyr
Consumer Advice
☎ **03454 040506**

Ymholiadau Treth y Cyngor
Council Tax Enquiries
☎ **01443 863002**

Ailgylchu Dodrefn
Furniture Recycling
☎ **01685 846830**

Bathodyn Glas Blue Badge
☎ **01443 866571**

Budd-daliadau Tai
/Treth y Cyngor
Housing & Council
Tax Benefits
Ceisiadau Newydd New Claims:
☎ **01443 866567**
Hawlwyr Presennol Existing Claimants:
☎ **01443 864099**

Rydym yn croesawu
galwadau yn Gymraeg.
We welcome calls in Welsh.



Blas yr Haf Taste of Summer

30 Mehefin a 1 Gorffennaf /
30 June & 1 July - 10am

Maenordy Llancaiach Fawr
Llancaiach Fawr Manor

Mwynhewch fwyd tymhorol hanesyddol yn y maenordy a phorwch fwyd blasus ac anrhegion cartref yn y ffair bwyd a chrefft Blas Lleol.

Enjoy historic seasonal food in the manor house and browse tasty delights and homemade gifts at the Blas Lleol food and craft fair.



www.llancaiachfawr.co.uk
01443 412 248

Chwyldro Roc a Rôl Rock and Roll Revolution

21 Gorffennaf / 21 July - 7.30pm

Sefydliad y Glowyr Coed Duon
Blackwood Miners Institute

Mae'r 'Bluejays' yn cyflwyno teyrnged ddyfeisgar a gwir i'r cyfnod pan newidiodd cerddoriaeth y byd am byth.

The Bluejays present an electrifying and authentic tribute to the era when music changed the world forever.

01495 227 206

Amgueddfa'r Tŷ Weindio, Tre
Winding House Museum, N

Clwb Crefftau • C
27 Gorffennaf, 3, 10 a
27 July, 3, 10 & 17 Aug

Mwynhewch amrywiaeth o grefftau hanu darganfyddwch gyfrinachau Oes yr Iâ, rocedi am geisio gwneud pabi. Mae archebu'n hanu

Enjoy a range of historical crafts this su secrets of the Ice Age, rockets and pira poppy making. Booking Essential

Yr Injan Weindio
The Winding E

28 Gorffennaf / 28 Ju

Yr Injan Weindio Fictoraidd trawiad weddill o Lofa Eliot a gaeodd ym 19 chi i weld y darn anhygoel o beirid

The impressive Victorian Winding E remains of Elliot Colliery which closed chance to see this incredible piece of m

01443 822 6



Cofrestrwch i dderbyn gwybodaeth reolaidd am ddigwyddiadau lleol drwy
I gael gwybodaeth am sgysiau, clybiau llyfrau a sesiynau crefft sydd ar y gweill yn eich llyfrgell leol ew

www.caerffili.gov.uk/digwyddiadau  www.caerffili.gov.uk

Sign up to receive regular information about local events by e-mailing
For information about upcoming talks, book clubs and craft sessions at your local library vi

GRŴP MYNEDIAD CAERFFILI

Mae Grŵp Mynediad Caerffili yn chwilio am aelodau newydd ar hyn o bryd. Mae'r grŵp yn ymdrin â materion mynediad sy'n effeithio ar fwynhâd bywyd i unigolion ar draws y fwrdeistref sirol.

Fe'i rhedir gan **'Disability Can Do'** ac mae'n cefnogi pobl wrth ddatrys problemau, gan gynnwys gwella mynediad i ac o adeiladau, croesfannau ffyrdd mwy diogel a gwell cludiant cyhoeddus. Mae'r grŵp yn cyfarfod ar y trydydd dydd lau bob mis (ac eithrio mis Awst) am 11:00am yn swyddfeydd y Cyngor Tŷ Penallta, Parc Tredomen, Ystrad Mynach. Mae'r cyfarfodydd yn anffurfiol ac yn rhoi cyfle i aelodau dderbyn gwybodaeth oddi wrth ystod o sefydliadau perthnasol.

Am fwy o wybodaeth cysylltwch â Roger Bevan ar 07753 194776





deg ar Newydd
New Tredegar

raft Club
r 17 Awst /
ust - 11am

esyddol yr haf hwn a
a môr-ladron neu beth
fodol £2.50 y plentyn.

ummer and discover
tes or have a go at
£2.50 per child.

adio
ngine
ly - 12pm

ol yw'r cyfan sy'n
67. Dyma'ch cyfle
nnau ar waith!

ngine is all that
in 1967. This is your
achinery in action!

66



e-bostio: digwyddiadau@caerffili.gov.uk

uch i www.caerffili.gov.uk neu ffoniwch 01443 864068

caerphilly.gov.uk/events

g: events@caerphilly.gov.uk

sit www.caerphilly.gov.uk or call 01443 864068

THE BIG CHEESE
27 - 29.07.2018
CAERFFILI • CAERPHILLY



Gŵyl y Caws Mawr
The Big Cheese

Wedi'i leoli yng nghysgodion un o Gestyll mwyaf Ewrop, bydd tref Caerffili yn dod yn fyw wrth i bobl o bob oedran ddod i'r Caws Mawr, lluo o ddiddanwyr stryd, gwersylloedd hanes byw, cerddoriaeth, dawns, ffair hwyl draddodiadol, dawnsio gwerin, hebogyddiaeth, bwyta tân, clerwyr, trwbawriaid a llawer mwy.

Set in the shadows of one of Europe's largest Castles the town of Caerphilly comes to life as people of all ages come to The Big Cheese, an extravaganza of street entertainers, living history encampments, music, dance, traditional funfair, folk dancing, falconry, fire eating, minstrels, troubadours and much more.

www.caerffili.gov.uk/ycawsmawr
www.caerphilly.gov.uk/bigcheese

029 2088 0011

Cynllunio ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol

Cyhoeddwyd dwy ddogfen bwysig yn ddiweddar sy'n cynnwys meysydd amcanion blaenoriaeth i'r cyngor, ei bartneriaid a'r ardal dros y blynyddoedd i ddod.

Mae'r Cynllun Llesiant Lleol 'Y Gaerffili a Garem 2018-2013' yn nodi sut mae Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Caerffili - sy'n cynnwys y cyngor a nifer o bartneriaid eraill - wedi datblygu ei amcanion lleol ar gyfer llesiant a'r camau y mae'n bwriadu eu gwneud i gwrdd â'r amcanion hynny.

Gellir dod o hyd i'r Cynllun Llesiant 'Y Gaerffili a Garem 2018-2013' ar-lein:

<https://your.caerphilly.gov.uk/publicservicesboard/>

Yr ail ddogfen yw Cynllun Corfforaethol y Cyngor 2018 - 2023. Yn y cynllun hwn ceir cyfres o 'Amcanion Lles' a fydd yn sail i feysydd blaenoriaeth y cyngor dros y pum mlynedd nesaf.

Gellir dod o hyd i'r Cynllun Corfforaethol, gan gynnwys Amcanion Lles 2018-2023 ar-lein: www.caerffili.gov.uk

I gael copïau caled o'r naill ddogfen neu'r llall, ffoniwch 01443 864238



Planning for future generations

Two important documents have recently been published that contain priority areas and objectives for the council, its partners and the area over the coming years.

The local Well-being Plan 'The Caerphilly We Want 2018-2013' sets out how the Caerphilly Public Services Board - which includes the council and a number of other partners - has developed its local objectives for well-being and the steps it intends to take to meet them.

The Well-being Plan 'The Caerphilly We Want 2018-2023' can be found online:

<https://your.caerphilly.gov.uk/publicservicesboard/>

The second document is the council's Corporate Plan 2018 - 2023. Contained within this plan are a series of 'Wellbeing Objectives' which will form the basis for the council's own priority areas for action over the next five years.

The Corporate Plan including Wellbeing Objectives 2018-2023 can be found online: www.caerphilly.gov.uk

To access hard copies of either document, please call 01443 864238



CAERPHILLY ACCESS GROUP

The Caerphilly Access Group is currently seeking new members. The group deals with access issues that affect the enjoyment of life for individuals across the county borough.

It is run by 'Disability Can Do' and supports people in solving problems, including improving access to and exit from buildings, safer road crossings and improved public transport. The group meets on the third Thursday of every month (except August) at 11:00am in the council's Penallta House offices, Tredomen Park, Ystrad Mynach. The meetings are informal and provide members with opportunities to receive information from a range of relevant organisations.

For more information contact Roger Bevan on 07753 194776

